

BG

Страница 1 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла V.Green 500 ml
Art.: 180956

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Чистител за стъкла V.Green 500 ml
Art.: 180956

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Препарат за почистване на стъкла

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

BG

Frodexim Trade Ltd., ул. Васил Левски №154, 1261 Мрамор-София, България
Телефон:+359 2 81 85 610, Факс:+359 2 81 85 611
www.frodexim.com

Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност виж раздел 16 от този информационен лист за безопасност на ЕО.

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de . Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

BG

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, http://www.pirogov.bg

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008

Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007

Дата на влизане в сила: 15.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019

Чистител за стъкла B.Green 500 ml

Art.: 180956

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
Flam. Liq.	3	H226-Запалими течност и пари.
Skin Sens.	1	H317-Може да причини алергична кожна реакция.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)



Внимание

H226-Запалими течност и пари. H317-Може да причини алергична кожна реакция.

P210-Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. P261-Избягвайте вдишване на изпарения или аерозоли. P280-Използвайте предпазни ръкавици.

P333+P313-При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет / помощ.

2-метилизотиазол-3(2H)-он

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

етанол	Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.
Регистрационен номер (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Index	603-002-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	200-578-6
CAS	64-17-5

86

Страница 3 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла B.Green 500 ml
 Art.: 180956

% съдържание	10-30
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319

2-метилизотиазол-3(2H)-он	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	613-326-00-9
EINECS, ELINCS, NLP	220-239-6
CAS	2682-20-4
% съдържание	0,0015-<0,01
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1A, H317 Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.
 Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетиранието и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!
 На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.
 При изпадане в безсъзнание тялото да се положи стабилно на една страна и да се потърси лекарска помощ.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

Неподходящо средство за почистване:

Разтворител
 Разредител

При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.
 Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
 Да се пие много вода, веднага потърсете лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

При вдишване на части от разтворителя над граничната стойност за въздуха:
 Главоболие

Страница 4 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла B.Green 500 ml
Art.: 180956

Замайване
Поглъщане:
Прилошаване
Повръщане.
Въздействие върху централната нервна система
Нарушения в съгласуваността на движенията
4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение
непров.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Водна струя/устойчива на пяна/CO2/сухо средство за гасене.

Неподходящи пожарогасителни средства

Не са познати.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди

Отровни газове

Експлозивни паровъздушни / газовъздушни смеси.

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Според големината на пожара

Цялостна защита в случай на необходимост.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се държи далеч ненужният персонал.

Да се подсигури достатъчна вентилация.

Да се отдалечат източници на пламък, да не се пуши.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.

Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

Да не се изпуска в канализацията.

При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Остатъците да се изплакнат с много вода.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

BG

Страница 5 от 20

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008

Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007

Дата на влизане в сила: 15.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019

Чистител за стъкла B.Green 500 ml

Art.: 180956

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.

Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.

В случай на необходимост да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.

Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.

Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.

Да не се съхранява заедно с пожароопасни или самовъзпламеними вещества.

Да се съобразят специалните условия за съхранение.

Да се пази от слънчеви лъчи и въздействие на топлина.

Да се съхранява на добре проветриво място.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация затова.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	етанол	% съдържание: 1 0-30
ГС-8часа: 1000 mg/m ³	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	- Compur - KITA-104 SA (549 210) - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 1998, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 - (2004)	
БГС: ---	Други данни: ---	

етанол						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,96	mg/l	

86

Страница 6 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла B.Green 500 ml
 Art.: 180956

	Околна среда - морска вода		PNEC	0,79	mg/l	
	Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване		PNEC	2,75	mg/l	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	580	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	3,6	mg/kg	
	Околна среда - почва		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Кратко, локални ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	114	mg/m3	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	87	mg/kg	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Кратко, локални ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Кратко, локални ефекти	DNEL	1900	mg/m3	

86 ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU).
 (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвзможна е значителна резорбция чрез кожата.

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.
 Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.
 Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Страница 7 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла B.Green 500 ml
Art.: 180956

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в BS EN 14042.

BS EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътнo закpиващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Устойчиви на химични вещества защитни ръкавици (EN 374).

Препоръчителна стойност

Защитни ръкавици от ПВХ (PVC) (EN 374)

Полиетилен

Защитни ръкавици от бутил (EN 374)

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,7

Защитни ръкавици от флуорен каучук (EN 374).

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,4

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

> 480

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

Не е необходим при нормални условия на работа.

При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСРМ, ФР Германия) респ.

максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).

Противогаз филтър А (EN 14387), отличителен цвят кафяв.

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Страница 8 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла B.Green 500 ml
Art.: 180956

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Безцветен
Мирис:	Парфюмиран
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	10,3 (20°C)
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	>78 °C
точка на възпламеняване:	35 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	неприл.
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,97 g/cm ³ (20°C)
Насипна плътност:	Неопределен
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Може да се смесва
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Не
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	Неопределен
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен. Възможно е образуването на лесно възпламеними смеси от пари/въздух.
Оксидиращи свойства:	Не

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

10.5 Несъвместими материали

86

Страница 9 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла B.Green 500 ml
 Art.: 180956

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Чистител за стъкла B.Green 500 ml

Art.: 180956

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.
Друга информация:						Категоризира не според изчислителни методи.

етанол

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
--------------------------	------------	----------	---------	-----------	--------------------	-----------

88

Страница 10 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла V.Green 500 ml
 Art.: 180956

Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	10470	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	124,7	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Дразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Отрицателен
Опасност при вдишване:				Хора		Няма показания за подобно въздействие.

88

Страница 11 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла V.Green 500 ml
 Art.: 180956

Симптоми:					Недостатъчно ст на въздух/Кислородна недостатъчно ст, сънливост, Загуба на съзнание, Понижаване на кръвното налягане, Повръщане., Кашляне., Главоболие, интоксикация, сънливост, дразнене на лигавицата, Замайване, Прилошаване
Опити върху хора:					увеличена употреба на алкохол по време на бременност предизвиква алкохолен синдром на фетуса (намалено родилно тегло, физически и ментални смущения., Няма указания за това, че синдромът се причинява и чрез дермално или инхалационно проникване.

2-метилизотиазол-3(2H)-он

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	183	mg/kg	Плъх		

86

Страница 13 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла V.Green 500 ml
 Art.: 180956

12.2. Устойчивост и разградимост:							Съдържащият /съдържащит е се в тази смес ПАВ изпълнява/изпълняват условията за биологична разградимост, определени в наредбата (ЕО) № 648/2004 за детергентите. Документи, потвърждаващи това, са подготвени за компетентните органи на страните-членки и се предоставят на разположение при директна молба от тях или от страна на производител на детергенти.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на РВТ и vРvВ:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Разтворимост във вода:							Разтворим

етанол

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

86

Страница 14 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла B.Green 500 ml
 Art.: 180956

12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	LC50	48h	12340	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Устойчивост и разградимост:			97	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Лесно разградим биологично
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		-0,32				Не се очаква бионарупване (LogPow < 1).
12.3. Биоакмулираща способност:	BCF		0,66 - 3,2				
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Други организми:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

2-метилизотиазол-3(2H)-он

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	0,32	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	4,77-6	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	0,0442	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	0,359	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	0,138	mg/l			
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	120h	0,05	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци
 За веществото / препарата / остатъчните количества

BG

Страница 15 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла V.Green 500 ml
 Art.: 180956

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт. Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

20 01 29 перилни и почистващи смеси, съдържащи опасни вещества

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

На непочистени съдове да не се пробиват дупки, да не се режат или заваряват.

Остатъци могат да представляват опасност за експлозия.

Препоръчително средство за почистване:

Вода

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН: 1993

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL, METHYL ETHYL KETONE)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 3

14.4. Опаковъчна група: III

Класификационен код: F1

LQ: 5 L

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

Tunnel restriction code: D/E



Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL, METHYL ETHYL KETONE)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 3

14.4. Опаковъчна група: III

EmS: F-E, S-E

Морски замърсител (Marine Pollutant): неприл.

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо



Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

Flammable liquid, n.o.s. (ETHANOL, METHYL ETHYL KETONE)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 3

14.4. Опаковъчна група: III

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо



14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Лицата, транспортиращи опасни товари, трябва да са преминали инструктаж.

86

Страница 16 от 20
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
 Дата на влизане в сила: 15.07.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
 Чистител за стъкла V.Green 500 ml
 Art.: 180956

Наредбите за безопасност трябва да се спазват от всички лица, които участват в транспортирането.
 Трябва да се вземат предварителни мерки за избягване на аварии.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Товарът не е в насипно състояние, а е опакован.
 Правила за минимални количества тук не се вземат под внимание.
 Номер на опасност, както и кодиране на опаковката при поискване.
 Спазвайте специалните разпоредби (special provisions).

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:
 Да се съобразят профсъюзните/трудова-медицинските разпоредби.

Директива 2012/18/ЕС ("Севезо III"), приложение I, част 1 - За този продукт са приложими следните категории (при определени обстоятелства трябва да се вземат предвид и други категории в зависимост от съхранението, употребата и т.н.):

Категории на опасност	Бележки към приложение I	Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при нисък рисков потенциал	Прагово количество (в тонове) от опасни вещества, посочени в член 3, параграф 10 за целите на прилагане на - Изисквания при висок рисков потенциал
P5c		5000	50000

За категоризацията и праговете за минимални количества винаги трябва да се спазват забележките към приложение I на директива 2012/18/ЕС, по-специално посочените в таблиците тук и забележки 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): 854,1 g/l

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 648/2006

парфюми
 2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL
 BENZISOTHIAZOLINONE
 METHYLISOTHIAZOLINONE

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 2, 3, 11, 12, 15
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни товари.
 Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008

Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007

Дата на влизане в сила: 15.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019

Чистител за стъкла B.Green 500 ml

Art.: 180956

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Flam. Liq. 3, H226	Класификация въз основа на резултатите от тестовете.
Skin Sens. 1, H317	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H330 Смъртоносен при вдишване.

H225 Силно запалими течност и пари.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H301 Токсичен при поглъщане.

H311 Токсичен при контакт с кожата.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Flam. Liq. — Запалима течност

Skin Sens. — Дермална сенсibiliзация

Eye Irrit. — Дразнене на очите

Acute Tox. — Остра токсичност - орална

Acute Tox. — Остра токсичност - дермална

Skin Corr. — Корозия на кожата

Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

Acute Tox. — Остра токсичност - инхалационна

Aquatic Acute — Опасно за водната среда - Остра

Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

Страница 18 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла V.Green 500 ml
Art.: 180956

Montagetechnik Berner AG
Kdgenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Gubacsi út 6/b
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner, S.A.
Av. Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijų 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Tarfi Oy
Äyritie 8D
01510 Vantaa, Suomi
Tel: 0207 590
220/Asiakaspalvelukeskus
asiakaspalvelu@tarfi.fi
www.tarfi.fi

Mitras d.o.o.
Brdnikova ulica 34e
SI-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o.
CPM Savéca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Страница 19 от 20
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008
Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007
Дата на влизане в сила: 15.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019
Чистител за стъкла B.Green 500 ml
Art.: 180956

Berner Endstriyel Ḃnler
Sanayi ve Ticaret A.Ю.
Ferhatраюа Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandэра /
ЭSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
вкл. включително
ЕИО Европейската икономическа общност
ЕО Европейската общност
ЕС Европейския съюз
АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BSEF The International Bromine Council
bw body weight
заб. забележка
CAS Chemical Abstracts Service
CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)
dw dry weight
респ. респективно
и т.н., и др. и така нататък
л. д. липсват данни
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances

Страница 20 от 20

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 15.07.2019 / 0008

Заменя текста от / Версия: 19.11.2018 / 0007

Дата на влизане в сила: 15.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 19.08.2019

Чистител за стъкла V.Green 500 ml

Art.: 180956

EN Европейските стандарти

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAl Етилен-винил алкохолен кополимер

Fax. Факс

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)

GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)

ненал. неналичен

напр. например

неприл. неприложим

непров. непроверен

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органичен

прибл. приблизително

IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

съгл. съгласно

съотв. съответно

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биоакмулиращо и токсично)

PE полиетилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006

относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)

VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :